

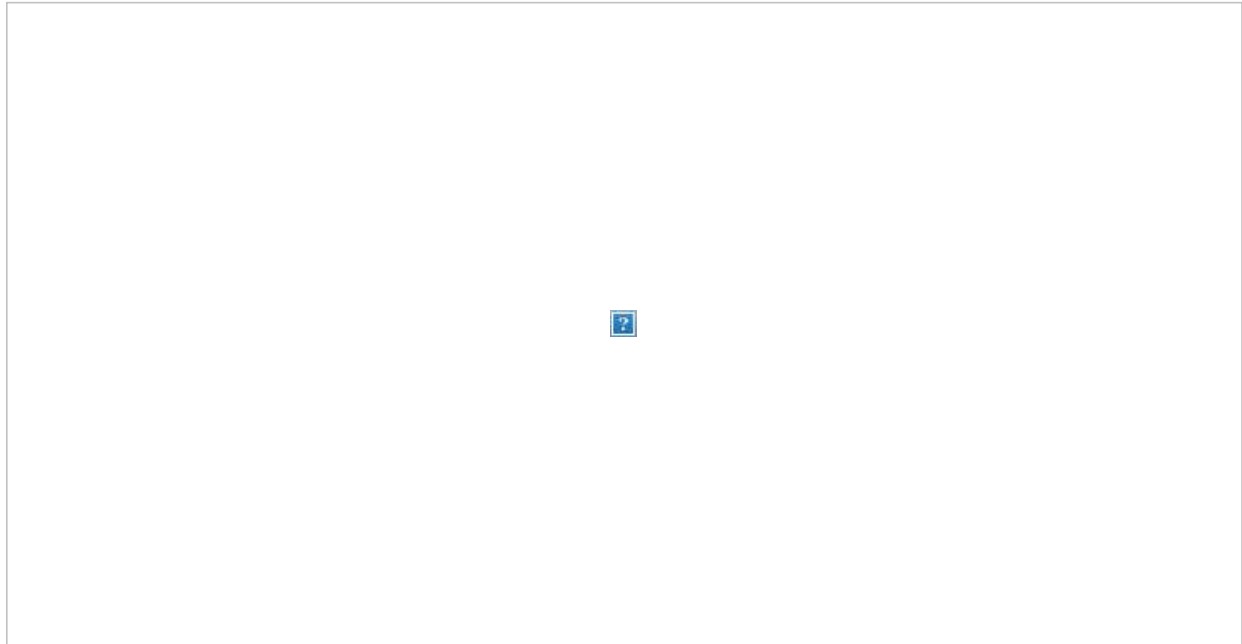
De : [MSSS - DGCRMAI - DEMANDES](#)
A : [MSSS - BSM - Demandes](#)
Objet : TR: ÉCHÉANCE AUJOURD'HUI 18H | Suivi du Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones
Date : 28 novembre 2022 21:43:00
Pièces jointes : [image002.png](#)
[image003.png](#)
[image004.png](#)
[image001.png](#)

Allo Annie-Claude,

Je partage particulièrement le passage ci-dessous provenant de la DGSS :

Pour la sous-question du BSM qui nécessite de fournir une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont pratiqué ce type d'intervention, nous vous référons à la page 29 du rapport (une seule installation par ville).

Nous n'avons pas plus d'information à partager :



Sarah Patenaude-Tremblay | adjointe exécutive

Bureau du sous-ministre adjoint

Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Édifice Catherine-De Longpré

1075, chemin Ste-Foy, 3e étage

Québec (Québec) G1S 2M1

dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca

[REDACTED]

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. [Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.](#)

De : Marie-Louise Harvey [REDACTED] >

Envoyé : 28 novembre 2022 17:49

À : MSSS - DGCRMAI - DEMANDES <dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca>

Cc : Catherine Lemay (MSSS) [REDACTED]; Caroline De Pokomandy-Morin [REDACTED] - [REDACTED]

[REDACTED]

Objet : RE: ÉCHÉANCE AUJOURD'HUI 18H | Suivi du Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones

Bonjour Sarah,

La DGPPFC a rempli le document comme demandé.

Tu pourras également prendre connaissance des commentaires supplémentaires qu'ils vous font part.

Il est à noter que :

- les mesures 2 à 5 s'adressent principalement aux instances des Premières Nations et Inuits (PNI) - (même si nous avons été identifiés dans le tableau). Au besoin, nous proposons quand même quelques pistes de réponses en fonction de nos

travaux/engagements actuels.

- Nous avons fait des ajouts spécifiques pour la mesure 8, la mesure 26 et la mesure 27.
- La mesure 9 s'adresse et appartient aux femmes des PNI, elle n'est pas adressée à la DSME.
- La mesure 20 nous a été attribuée, mais ne nous appartient pas non plus. Ce n'est pas à la DSME de porter ce message : il appartiendrait plutôt au gouvernement ou selon l'opportunité politique des ministres concernés (Santé, Autochtones).

Pour la sous-question du BSM qui nécessite de fournir une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont pratiqué ce type d'intervention, nous vous référons à la page 29 du rapport (une seule installation par ville).

Nous n'avons pas plus d'information à partager :



Marie-Louise Harvey | adjointe exécutive

Direction générale des services sociaux (DGSS)

Téléphone : 581 814-9100 #62491

www.msss.gouv.qc.ca

De : MSSS - DGCRMAI - DEMANDES <dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca>

Envoyé : 28 novembre 2022 15:01

À : MSSS - DGPPFC demandes <dgppfc_demande@msss.gouv.qc.ca>; Nasha Raïche <[REDACTED]>; Mariève Morin (MSSS) <[REDACTED]>; Phanie L.Charest <[REDACTED]>; Maryse Duchesne <[REDACTED]>; Janick Bouliane <[REDACTED]>; Yves Desjardins <[REDACTED]>; Marie-Krystine Beaugregard <[REDACTED]>; Nancy Beaulieu (MSSS) <[REDACTED]>; Mélanie Houle <[REDACTED]>; Marie-Louise Harvey <[REDACTED]>; Julie Cameron <[REDACTED]>

Cc : MSSS - BSM - Demandes <msss_bsm_demandes.bca@msss.gouv.qc.ca>; Annie-Claude Voisine <[REDACTED]>; julie.gauthier <[REDACTED]>; Geneviève Landry (MSSS) <[REDACTED]>; Sébastien Doré <[REDACTED]>

Objet : ÉCHÉANCE AUJOURD'HUI 18H | Suivi du Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones

Importance : Haute

Bonjour,

Nous avons besoin de votre aide pour répondre à la demande du BSM ci-dessous. **Voici l'hyperlien pour se rendre au tableau qu'on vous demande de compléter d'ici 18h aujourd'hui (28 novembre):** [Recommandations issues du rapport_sterilisation.docx](#). Ce document est disponible sur un groupe Teams existant (MSSS – Suivi CERP et ENFFADA + PCQ) dans lequel nous avons ajouté un dossier « [Suivi du Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones](#) ». Si vous ou une personne de votre équipe a besoin d'un accès au document, n'hésitez pas à me faire signe.

- S'il n'y a aucune action en cours, veuillez simplement le spécifier dans le tableau.
- S'il y a erreur dans la colonne « Instance visée (MSSS/RSSS) », n'hésitez pas à nous en faire part.

La DGCRMAI s'assurera de valider le tout d'ici et d'assurer une conformité à travers vos réponses, dans la mesure du possible. Pour la portion de la demande « une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont pratiqué ce type d'intervention. », **on compte sur la DGAUMIP ou la DGSS pour fournir l'information au BSM directement**

SVP. Je suis disponible pour en discuter si cela pose un enjeu.

Je réitère que le rapport est disponible [ici](#) et a fait l'objet [d'articles](#). Vous aurez compris que le BSM nous a accordé un nouveau délai pour répondre à cette commande.

Merci pour la collaboration de tous!

Sarah Patenaude-Tremblay | adjointe exécutive

Bureau du sous-ministre adjoint

Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Édifice Catherine-De Longpré

1075, chemin Ste-Foy, 3e étage

Québec (Québec) G1S 2M1

dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. [Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.](#)

De : MSSS - DGCRMAI - DEMANDES

Envoyé : 25 novembre 2022 16:38

À : MSSS - DGPPFC demandes <dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca>; Nasha Raïche [REDACTED]; Mariève Morin (MSSS) [REDACTED]; Phanie L.Charest [REDACTED]; Maryse Duchesne <maryse.duchesne@msss.gouv.qc.ca>; Annie-Claude Voisine [REDACTED]

Cc : MSSS - BSM - Demandes <msss_bsm_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca>; Annie-Claude Voisine <[REDACTED]>

Objet : RE: DEMANDE | Note exécutive | Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones

Bonjour,

Collègues de la DGAUMIP ou de la DGSS, avez-vous davantage d'information ou accès à un canal d'information afin d'obtenir une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont pratiquées ce type d'intervention? Après validation, notre DG n'a pas cette information.

Pour ce qui est de l'analyse des recommandations, nous devons coordonner cette analyse avec la DGAUMIP et la DGSS (plusieurs directions sont concernées) (conformément à notre réponse d'hier ci-jointe). On m'indique aussi que le rapport en tisse large (le rapport comporte même une recommandation en lien avec le PL19), ce qui rend difficile de rencontrer le délai attendu. [@Annie-Claude Voisine](#) est-il possible d'obtenir un délai pour réussir à livrer ?

Merci à tous !

Sarah Patenaude-Tremblay | adjointe exécutive

Bureau du sous-ministre adjoint

Direction générale de la coordination réseau et ministérielle et des affaires institutionnelles (DGCRMAI)

Ministère de la Santé et des Services sociaux

Édifice Catherine-De Longpré

1075, chemin Ste-Foy, 3e étage

Québec (Québec) G1S 2M1

dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca

AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. [Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.](#)

De : MSSS - BSM - Demandes <msss_bsm_demandes.bca@ssss.gouv.qc.ca>

Envoyé : 25 novembre 2022 15:39

À : MSSS - DGCRMAI - DEMANDES <dgcrmai_demandes@msss.gouv.qc.ca>

Cc : MSSS - DGPPFC demandes <dgppfc.demande@msss.gouv.qc.ca>; Nasha Raïche [REDACTED] Mariève Morin (MSSS) [REDACTED] Phanie L.Charest [REDACTED]; Maryse Duchesne [REDACTED]

Objet : DEMANDE | Note exécutive | Rapport sur la stérilisation forcée des femmes autochtones

Bonjour,

En suivi de vos premières réponses concernant la diffusion d'un rapport de recherche sur la stérilisation forcée des femmes autochtones, la sous-ministre nous demande une note exécutive qui contient notamment:

- un condensé des conclusions du rapport qui concernent plus directement le MSSS et son réseau et les actions associées

- ou à venir;
- une liste des installations/régions (ou s'il n'y a pas de liste complète, des exemples) qui ont pratiquées ce type d'intervention.

Échéance : lundi 28 novembre, 11h svp.

*Le rapport est disponible [ici](#) et a fait l'objet [d'articles](#). Je laisse également l'état de situation du CISSS de Lanaudière en pj.

La DGCRMAI est désignée porteuse de cette demande. La DGPPFC et la DGAUMIP sont dans la boucle pour collaboration à l'analyse svp.

Merci beaucoup,



AVIS DE CONFIDENTIALITÉ

Ce message peut renfermer des renseignements protégés ou des informations confidentielles. Si vous l'avez reçu par erreur, ou s'il ne vous est pas destiné, veuillez en prévenir immédiatement l'expéditeur et effacer ce courriel. Par respect pour l'environnement, imprimer ce courriel seulement si nécessaire.